



LELIT

Instrukcja obsługi
młynków Lelit

FAST

Niniejsza instrukcja obsługi dotyczy młynków Lelit

LELIT FRED PL043MMI, LELIT FRED PL044MMT,
LELIT WILLIAM PL71, LELIT WILLIAM PL72,
LELIT WILLIAM PL72-P



Spis treści

Część 1 - Lelit Fred PL043MMI, Lelit Fred PL044MMT	3
Część 2 - Lelit William PL71, Lelit William PL72 i PL72-P	9



LELIT

tel.+48 22 102 16 90
e-mail: serwis@fastpoland.pl
www.fastpoland.pl

FAST

Część 1 - Młynki - Lelit Fred PL043MMI, Lelit Fred PL044MMT



Budowa młynka - Lelit Fred PL043MMI

1. Pojemnik na ziarna
2. Pokrętko grubości mielenia
3. -
4. Włącznik mielenia
5. Części wspierające prawidłowe ułożenie portafiltera
6. Włącznik/wyłącznik



Budowa młynka Lelit Fred PL044MMT

1. Pojemnik na ziarna
2. Pokrętło grubości mielenia
3. Włącznik programowania
4. Włącznik mielenia
5. Części wspierające prawidłowe ułożenie portafiltera
6. Włącznik/wyłącznik
7. Dioda informacyjna: młynek jest włączony/w trybie programowania
8. Wejście na kabel zasilający



Przed pierwszym uruchomieniem młynka:

1. Wyciągnij młynek z kartonu i upewnij się, że wszystkie taśmy i folie ochronne umieszczone na czas transportu zostały usunięte.
2. Umieść młynek na stabilnej, płaskiej powierzchni.
3. Zdejmij pokrywę pojemnika na ziarno, wsyp kawę ziarnistą do pojemnika i załóż ponownie pokrywę.
4. Sprawdź napięcie (220-240 V lub 110-120 V) i podłącz wtyczkę do kontaktu.

Uruchamianie młynka:

1. Przed mieleniem kawy upewnij się, że w pojemniku na kawę znajduje się odpowiednia ilość ziaren, a pokrywa jest odpowiednio zamontowana.
2. Włącznikiem uruchom młynek (6).
3. Dotyczy młynka Fred PL044MMT. Włączenie młynka zostanie potwierdzone zapaloną niebieską diodą LED (7).

!! Dioda LED informuje zarówno o włączeniu młynka, jak i trybie programowania !!

4. Rozpocznij mielenie, wciskając włącznik mielenia (4) za pomocą portafiltera.
5. Po uzyskaniu pożądanej ilości zmielonej kawy zdejmij portafilter. Młynek automatycznie zakończy mielenie.

Mielenie w trybie ciągłym - dotyczy młynka Fred PL044MMT

1. Jeżeli w trakcie mielenia zwolnisz przedwcześnie włącznik mielenia (4), młynek przez 3 sekundy będzie miał zapamiętaną długość przerwane mielenia. Dioda LED (7) będzie migać, informując, że mielenie skończyło się przed ustawionym czasem mielenia.
2. W ciągu trzech sekund ponownie przyciśnij włącznik mielenia (4).
3. Młynek dokończy mielenie według zapamiętanych ustawień.
4. Jeżeli w ciągu trzech sekund włącznik mielenia nie zostanie ponownie wciśnięty, młynek rozpocznie nowy cykl mielenia.

Regulacja grubości mielenia

Młynki Lelit mają fabrycznie ustawione parametry mielenia, umożliwiające pracę od razu po zakupie bez konieczności dodatkowej konfiguracji.

!!! Regulację grubości mielenia należy przeprowadzać WYŁĄCZNIE w trakcie mielenia !!!

1. Przekręć regulator stopnia mielenia (2), aby zmienić grubość mielenia kawy.
- a. kręcenie zgodnie z ruchem wskazówek zegara zmniejsza grubość mielenia

b. kręcenie w przeciwnym kierunku do ruchu wskazówek zegara zwiększa grubość mielenia

!!! Nie ustawiaj stopnia mielenia poniżej jedynek na pokrętle zmiany grubości mielenia. Może to zablokować i zniszczyć żarna młynka !!!

Dotyczy młynka Fred PL044MMT

Ustawienie porcji:

Młynki mają możliwość zaprogramowania czasu mielenia dla pojedynczej porcji kawy. Czas mielenia może być ustawiony w przedziale od 2 do 20 sekund.

Aby ustawić czas mielenia:

1. Przyciśnij włącznik programowania (3). Dioda LED (7) zgaśnie, sygnalizując włączenie trybu programowania.
2. Aby wydłużyć czas mielenia, naciśnij włącznik programowania (3). Każde naciśnięcie wydłuży czas mielenia o pół sekundy. Dioda LED (7) mrugnie za każdym dodaniem połowy sekundy.
3. Aby skrócić czas mielenia przyciśnij i przytrzymaj włącznik programowania (3). Po dwóch sekundach dioda LED zacznie mrugać, sygnalizując każdym mrugnięciem skrócenie czasu mielenia o pół sekundy. Po uzyskaniu odpowiedniego czasu mielenia zwolnij włącznik programowania (3).
4. Aby wyjść z trybu programowania, odczekaj 5 sekund lub przyciśnij włącznik mielenia (4).

Po wyjściu z trybu programowania, młynek zasygnalizuje nowo ustawiony czas mielenia. Każde mrugnięcie diody LED oznacza 1 sekundę, dwa szybkie mrugnięcia oznaczają pół sekundy.

Aby przywrócić ustawienia fabryczne:

1. Wyłącz młynek.
2. Przyciśnij przyciski (3) i (4) jednocześnie.
3. Włącz młynek, wciąż przytrzymując przyciski (3) i (4).
4. Przywrócenie ustawień fabrycznych zostanie potwierdzone przez szybkie mruganie diody LED. Zwolnij przyciski (3) i (4).
5. Uruchom ponownie młynek.
6. Młynek wróci do fabrycznie ustawionego czasu 6 sekund mielenia na pojedynczą porcję i 10 sekund na podwójną porcję.

Czyszczenie i konserwacja

Czyszczenie:

1. Młynek powinien być czyszczony co 4 kg zmielonej kawy. Przed przystąpieniem do czyszczenia wyciągnij wtyczkę z kontaktu.
2. Do czyszczenia używaj miękkiej ściereczki zwilżonej wodą. Zalecamy używanie ściereczki z mikrofibry Lelit MC972. Nie stosuj żadnych ściernych detergentów i nie zanurzaj młynka w wodzie.
3. Nie wkładaj młynka do wody.
4. Nie miel ziaren kawy poniżej 1 na skali grubości mielenia. Może to powodować blokowanie się żaren i uszkodzenie młynka.

Czyszczenie żaren:

Potrzebne środki: Proszek do czyszczenia żaren i komór mielenia w młynkach Lelit PL104

1. Dokładnie opróżnij pojemnik na ziarna.
2. Włącz na kilka sekund mielenie w młynku, aby pozbyć się pozostałości kawy w żarnach.
3. Wsyp proszek czyszczący upewniając się, że trafi między żarna.
4. Włącz na 5 sekund mielenia tak, by proszek dokładnie oczyścił żarna.
5. Zasyj pojemnik na ziarna.
6. Zmiel i wyrzuć kilka porcji kawy. Dzięki temu pozbędziesz się z młynka pozostałości proszku.
7. Młynek jest gotowy do ponownego użycia.

Konserwacja:

1. Zalecamy okresową wymianę żaren wraz z ich zużyciem.
2. Konserwacja może odbywać się wyłącznie przez autoryzowany serwis Lelit i z użyciem oryginalnych części.
3. Nie zanurzaj młynka w wodzie!

LELIT

tel.+48 22 102 16 90
e-mail: serwis@fastpoland.pl
www.fastpoland.pl

FAST[®]

Część 2 - Młynki Lelit - William PL71, William PL72 i PL72-P



Budowa młynka - Lelit William PL71

1. Pokrywa pojemnika na ziarna.
2. Pojemnik na ziarna.
3. Miejsce na tamper, pokrętko regulacji mikrometrycznej.
4. Włącznik trybu ciągłego.
5. Włącznik/wyłącznik.
6. Dioda LED.
7. Włącznik mielenia.
8. Widelec na portafilter.
9. Włącznik programowania – pojedyncza porcja.
10. Ruchomy wylot kawy.
11. Ruchomy trzpień.
12. Włącznik programowania – podwójna porcja.
13. Zdejmowalna tacka.



Budowa młynka - Lelit William PL72 i PL72-P

1. Pokrywka pojemnika na ziarna.
2. Pojemnik na ziarna.
3. Miejsce na tamper, pokrętko regulacji mikrometrycznej.
4. Włącznik trybu ciągłego.
5. Włącznik/wyłącznik.
6. Dioda LED.
7. Włącznik mielenia.
8. Widelec na portafilter.
9. LCC
10. Ruchomy wylot kawy.
11. Ruchomy trzpień.
12. Zdejmowalna tacka.



Pierwsze uruchomienie młynka:

1. Wyciągnij młynek z kartonu i upewnij się, że wszystkie taśmy i folie ochronne na czas transportu zostały usunięte.
2. Umieść młynek na stabilnej, płaskiej powierzchni.
3. Zdejmij pokrywkę pojemnika na ziarno, wsyp kawę ziarnistą do pojemnika i załóż ponownie pokrywkę.
4. Sprawdź napięcie (220-240 V lub 110-120 V) i podłącz wtyczkę do kontaktu.
5. Włącz młynek, przetaczając przycisk on/off. Dioda LED potwierdzi włączenie młynka.
(dotyczy młynka Lelit William PL71)
6. Włącz młynek, przetaczając przycisk on/off. Dioda LED będzie przez chwilę migotała, a na wyświetlaczu LCC pojawi się logo Lelit z wersją oprogramowania **(dotyczy młynka Lelit William PL72 i PL72-P)**.
7. Młynek zakończy proces uruchamiania, gdy na wyświetlaczu pojawi się ikona młynka **(dotyczy młynka Lelit William PL72 i PL72-P)**.

!! Dioda LED informuje zarówno o włączeniu młynka, jak i trybie programowania !!

- Młynki Lelit mają fabrycznie ustawione parametry mielenia umożliwiające pracę od razu po zakupie bez konieczności dodatkowej konfiguracji.
- Umieść portafilter z zamontowanym odpowiednim sitkiem na widelcu, tak by od góry był przytrzymywany przez ruchomy trzpień (11).
- Jeżeli nie możesz umieścić portafiltera na widelcu, zmień pozycję ruchomego trzpnia śruby przytrzymującej portafilter. Możesz to zrobić poprzez zluźnienie jej płaskim śrubokrętem. Po ustaleniu właściwej wysokości trzpnia skręć ją ponownie.

Uruchamianie młynka do kawy

1. Przed mieleniem kawy upewnij się, że w pojemniku na kawę znajduje się odpowiednia ilość ziaren, a pokrywa jest odpowiednio zamontowana.
2. Włącz młynek, przetaczając przycisk on/off. Dioda LED potwierdzi włączenie młynka.
3. Umieść portafilter na widelcu.

Mielenie ustawionych porcji kawy

1. Aby zmielić pojedynczą porcję kawy, przyciśnij portafiltrem jeden raz przycisk mielenia kawy.
2. Aby zmielić podwójną porcję kawy, przyciśnij portafiltrem dwa razy przycisk mielenia kawy. Pomiędzy przyciśnięciami nie może być więcej niż 2 sekundy przerwy.
3. Poczekać aż młynek skończy mielić kawę.
4. Zdejmij portafilter z widelca.

!!! Mielenie może być w każdej chwili przerwane poprzez naciśnięcie przycisku mielenia w trybie ciągłym !!!

Mielenie w trybie ciągłym

1. Przytrzymaj przycisk trybu ciągłego do uzyskania pożądanej ilości zmielonej kawy. 2. Zdejmij portafilter z widelca.

!!! Młynek jest wyposażony w regulowany zsymp kawy, który można dostosować do posiadanego portafiltera. Regulacja zsymp odbywa się przez przesunięcie go do przodu lub do tyłu !!!

Regulacja grubości mielenia

!! Regulację grubości mielenia należy przeprowadzać WYŁĄCZNIE w trakcie mielenia !!

1. Przekręć regulator stopnia mielenia, aby zmienić grubość mielenia kawy. a. kręcenie zgodnie z ruchem wskazówek zegara zmniejsza grubość mielenia b. kręcenie w przeciwnym kierunku do ruchu wskazówek zegara zwiększa grubość mielenia

Ustawienie porcji - dotyczy młynków William PL71

- Młynki mają fabrycznie zaprogramowany czas mielenia dla pojedynczej (6 sekund) i podwójnej porcji (10 sekund). Czas mielenia można ustawić pomiędzy 2 a 20 sekundami.
- Aby wejść w tryb programowania dla pojedynczej porcji, przytrzymaj przycisk „-” znajdujący się w dolnej części młynka do momentu wyłączenia diody LED, po czym zwolnij przycisk.
- Aby wejść w tryb programowania dla podwójnej porcji, przytrzymaj przycisk „+” znajdujący się w dolnej części młynka do moment wyłączenia diody LED po czym zwolnij przycisk.
- Po 5 sekundach bezczynności młynek automatycznie wyjdzie z trybu programowania.
- Aby wydłużyć czas mielenia, przyciśnij przycisk „+”.
- Aby skrócić czas mielenia, przyciśnij przycisk „-”.
- Każde przyciśnięcie przycisków „+” lub „-” zmienia czas mielenia o pół sekundy. Zmieniając czas mielenia przy każdym przyciśnięciu „+” lub „-” zapali się dioda LED.
- Aby wyjść z trybu programowania, odczekaj 5 sekund lub wciśnij przycisk mielenia kawy.
- Po wyjściu z trybu programowania młynek zasygnalizuje nowo ustawiony czas

mielenia. Każde mrugnięcie diody LED oznacza 1 sekundę, dwa szybkie mrugnięcia oznaczają pół sekundy.

- Aby przywrócić ustawienia fabryczne, wyłącz młynek. Następnie przyciśnij przyciski „+” i „-” jednocześnie. Włącz młynek przełącznikiem on/off. Przywrócenie ustawień fabrycznych zostanie potwierdzone przez pięciokrotne zaświecenie się diody LED.

Tryb oszczędzania energii

Po 30 minutach bezczynności młynek przejdzie w tryb czuwania, co będzie sygnalizowane migającą diodą LED co 3 sekundy. Aby wyjść z trybu czuwania, przyciśnij dowolny przycisk.

Wyłączenie trybu czuwania

1. Wyłącz młynek.
2. Przytrzymaj przycisk trybu ciągłego mielenia i włącz młynek.
3. Po włączeniu młynka puść przycisk trybu ciągłego mielenia.

Czyszczenie i konserwacja

- Młynek powinien być czyszczony co 4 kg zmielonej kawy. Przed przystąpieniem do czyszczenia wyciągnij wtyczkę z kontaktu.
- Do czyszczenia używaj miękkiej ściereczki zwilżonej wodą. Zalecamy używanie ściereczki z mikrofibry Lelit MC972. Nie stosuj żadnych ściernych detergentów i nie zanurzaj młynka w wodzie.
- Nie wkładaj młynka do wody.
- Nie miel ziaren kawy poniżej 1 na skali grubości mielenia. Może to powodować blokowanie się żaren i uszkodzenie młynka.

Czyszczenie żaren:

Potrzebne środki:

- Proszek do czyszczenia żaren i komór mielenia w młynkach Lelit PL104


1. Dokładnie opróżnij pojemnik na ziarna.
2. Włącz na kilka sekund mielenie w młynku, aby pozbyć się pozostałości kawy w żarnach.
3. Wsyp proszek czyszczący upewniając się, że trafi między żarna.
4. Włącz na 5 sekund mielenie tak, by proszek dokładnie oczyścił żarna.
5. Zasymp pojemnik na ziarna.
6. Zmiel i wyrzuć kilka porcji kawy. Dzięki temu pozbędziesz się z młynka pozostałości proszku.
7. Młynek jest gotowy do ponownego użycia.

Konserwacja:

- Zalecamy okresową wymianę żaren wraz z ich zużyciem.
- Konserwacja może odbywać się wyłącznie przez autoryzowany serwis Lelit i z użyciem oryginalnych części.

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Młynek nie mieli kawy	1. Zanieczyszczone żarna (osady z olejków i tłuszczy kawowych)	1. Przeprowadź czyszczenie młynka
	2. Żarna są zbyt blisko siebie i się stykają	2. Zmień grubość mielenia na grubsze mielenie
	3. Zużyte żarna	3. Skontaktuj się z najbliższym punktem serwisowym
	4. Obce ciało blokujące żarna	4. Skontaktuj się z najbliższym punktem serwisowym
Młynek nie działa	1. Młynek pracował zbyt długo bez przerw co spowodowało przegrzanie	1. Odczekaj aż młynek się schłodzi (15-30 minut) przed ponownym uruchomieniem
	2. Młynek przekroczył maksymalny czas ciągłego mielenia 20 sekund	2. Po odczekaniu 100 sekund młynek automatycznie się zresetuje

Dotyczy młynków z LCC

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Młynek nie działa	Młynek przekroczył maksymalny czas ciągłego mielenia 20 sekund	Na wyświetlaczu widnieje: 
		Po odczekaniu 100 sekund młynek się automatycznie zresetuje.
LCC nie działa	LCC nie działa bądź nie reaguje	Skontaktuj się z najbliższym punktem serwisowym.

FAST®

tel.+48 22 102 16 90
e-mail: serwis@fastpoland.pl
www.fastpoland.pl

LELIT

